

## מבחן לטקסט מס' 18

שם תלמיד: \_\_\_\_\_

ציון: \_\_\_\_\_

### שיעור 18. מתולדות עם ישראל 18

#### תקראו את הטקסט

מן ויקיפדיה: "שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם" הוא פיוט ביהדות, שנאמר או מושר בליל שבת לפני הקידוש וסעודת ליל שבת. שמו של מחבר הפיוט אינו ידוע, ומקורו מהמאה ה-17. אחרי הפיוט יש המוסיפים פסוק ממוזמור תהילים צ"א, כדי להדגיש שהתפילה הכלולה בפיוט איננה מופנית למלאכים, אלא לה' שישלח לנו ברכה על ידי מלאכיו: "כי מלאכיו יצוה לך לשמך בכל דרכיך, ה' ישמר צאתך ובואך מעתה ועד-עולם".

#### תקראו את הטקסט ותעשו את התרגילים שאחרי תפילת "שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם"

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם מְלַאכֵי הַשְׁלוֹם מְלַאכֵי עֲלִיוֹן / מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 בּוֹאֲכֶם לְשִׁלוֹם מְלַאכֵי הַשְׁלוֹם מְלַאכֵי עֲלִיוֹן / מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 בְּרַכּוֹנִי לְשִׁלוֹם מְלַאכֵי הַשְׁלוֹם מְלַאכֵי עֲלִיוֹן / מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 בְּשִׁבְתְּכֶם לְשִׁלוֹם מְלַאכֵי הַשְׁלוֹם מְלַאכֵי עֲלִיוֹן / מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 צֵאתְכֶם לְשִׁלוֹם מְלַאכֵי הַשְׁלוֹם מְלַאכֵי עֲלִיוֹן / מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

#### 1. תרגמו לעברית:

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Религиозная поэзия _____          | 1.11 Ангел - ангелы _____              |
| 1.2 Был(о) спет(о) _____              | 1.12 Повелевать _____                  |
| 1.3 Канун субботы _____               | 1.13 Было заповедано _____             |
| 1.4 Освящение _____                   | 1.14 Сейчас (литературное) _____       |
| 1.5 Трапеза _____                     | 1.15 Высший, верховный _____           |
| 1.6 Выбор, ассортимент _____          | 1.16 Сохранить тебя (1 слово) _____    |
| 1.7 Псалом, песнь _____               | 1.17 Твои пути (1 слово) _____         |
| 1.8 Подчёркивать, акцентировать _____ | 1.18 Твой приход (1 слово) _____       |
| 1.9 Был обращён, направлен _____      | 1.19 Твой выход (1 слово) _____        |
| 1.10 Направлять _____                 | 1.20 Благословите меня (1 слово) _____ |

#### מקס': 20

#### 2. תענו לשאלות:

- 2.1 מתי קוראים את תפילת "שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם"? - 6 נקודות
- 2.2 האם נודע לכם שם מחבר התפילה? מתי התפילה הופיעה? - 6 נקודות
- 2.3 למי התפילה הופנתה? - 6 נקודות
- 2.4 את מי מברכים בשלום בקריאת התפילה? - 6 נקודות
- 2.5 במה כל אחד מקוראי התפילה מבקש לברך אותו? - 6 נקודות
- 2.6 מהו פירוש המילים "מְמַלְאֵךְ מְלָכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא"? - 10 נקודות

#### מקס': 40

**3. הסבירו את פירוש המשפט 3.1 ותענו לשאלות:**

3.1 "כִּי מִלְאָכָיו יִצְנֶה לֵךְ לְשֹׁמְרָד בְּכָל דְרָכָיו, הִ' יִשְׁמַר צְאֻתָּהּ וּבֹאָהּ מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם".

-----  
-----

3.2 על מה נאמר בתפילה?

-----  
-----

3.3 מדוע לשוב לומר את התפילה ביום שבת?

-----  
-----

3.4 "זמר זה, שבו מברכים בני המשפחה את המלאכים עם כניסת המתפללים אל הבית, מממש בעיניי את הקשר בין השבת לבין הבית..." (שרה פרידלנד בן-ארזה). איזה קשר "בין השבת לבין הבית" נראה לכם כאן?

-----  
-----

**מקס': 40**

**ס"ה: 100**